Istruzioni d'uso e di montaggio
Congelatore

Leggere **assolutamente** le presenti istruzioni d'uso e di montaggio prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione dell'apparecchio. In questo modo si evitano danni a se stessi e alle apparecchiature.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Capitolo</th>
<th>Pagina</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Istruzioni per la sicurezza e avvertenze</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Come risparmia re energia</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Descrizione apparecchio</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Pannello comandi</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessori</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessori in dotazione</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessori su richiesta</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Piastra isolante</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Primo avvio</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Al primo avvio</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Accendere e spegnere l'apparecchio</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>In caso di assenza prolungata</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>La giusta temperatura</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Impostare la temperatura</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Indicazione temperatura</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Utilizzo della funzione SuperFrost</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Funzione SuperFrost</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Attivare la funzione SuperFrost</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Disattivare la funzione SuperFrost</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Allarmi temperatura e sportello</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Allarme temperatura</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Allarme sportello</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Disattivare il segnale acustico in anticipo</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Altre impostazioni</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Modalità impostazioni</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Attivare/disattivare il blocco</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Congelamento e conservazione</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Capacità massima di congelamento</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Introdurre alimenti surgelati</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Congelare alimenti freschi</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Utilizzare gli accessori</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Utilizzare il vassoio di congelamento</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Usare la piastra isolante</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Contenuto

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Disposizione degli alimenti</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sbrinamento</strong></td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Pulizia e manutenzione</strong></td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Indicazioni sui prodotti per la pulizia</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Operazioni preliminari</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Pulire il vano interno e gli accessori</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Pulire il pannello frontale e le pareti laterali</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell’aria</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Pulire la guarnizione sportello</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Parte posteriore - pulire il compressore e la griglia in metallo</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Mettere in funzione il congelatore dopo la pulizia</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Guasti, cosa fare...?</strong></td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Possibili cause di rumori</strong></td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Assistenza tecnica</strong></td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Allacciamento elettrico</strong></td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Indicazioni di posizionamento</strong></td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Luogo di posizionamento</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Aerazione del locale di installazione e fuoriuscita dell’aria</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Montare i distanziatori da parete in dotazione</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Incassare l'apparecchio</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Incassare l'apparecchio in una fila di mobili da cucina</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Misure apparecchio</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Modificare l'incernieratura dello sportello</strong></td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Smontare la maniglia dello sportello</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Smontare lo sportello</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Spostare il supporto cerniera inferiore</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Spostare il supporto cerniera superiore</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>Spostare la molla di fissaggio e il perno</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>Montare lo sportello</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Montare la maniglia</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Registrare gli sportelli</strong></td>
<td>55</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Questo apparecchio è conforme alle disposizioni vigenti in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque provocare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente il libretto di istruzioni e di montaggio. Contiene informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione onde evitare pericoli per le persone e danni materiali.

Miele non risponde di danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Conservare queste istruzioni d'uso e consegnarle anche a eventuali futuri utenti.

Uso previsto

 Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è destinato all'utilizzo in ambienti esterni.

 Utilizzare questo apparecchio sempre nei limiti del normale uso domestico e non a uso professionale per conservare surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio. Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

 L'apparecchio non è predisposto per la conservazione e il raffreddamento di medicinali, plasma, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti che stanno alla base della direttiva sui dispositivi medici. Un uso non adeguato dell'apparecchio può causare il deterioramento dei prodotti conservati. Inoltre l'apparecchio non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione. Miele non è responsabile di danni causati da un utilizzo non appropriato o scorretto.
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente l'apparecchio devono essere sorvegliate durante l'uso. Dette persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Bambini

- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.

- I ragazzini più grandi e responsabili (in ogni caso non al di sotto degli otto anni) possono utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.

- Non permettere loro di pulire o effettuare lavori di manutenzione sull'apparecchio.

- Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- Pericolo di soffocamento! I bambini potrebbero per gioco avvolgersi nel materiale di imballaggio (ad es. nella pellicola) o avvolgersi la testa e soffocare. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio.
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Sicurezza tecnica

Il circuito di refrigerazione è stato testato per essere ermetico. L'apparecchio risponde alle disposizioni di sicurezza così come alle direttive europee in materia.

Questo apparecchio contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecologico, ma infiammabile. Non è dannoso per lo strato di ozono e non favorisce l'effetto serra. L'impiego di questo refrigerante determina in parte un aumento della rumorosità durante il funzionamento dell'apparecchio. Oltre ai rumori di funzionamento del compressore possono verificarsi rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non si possono purtroppo evitare, ma non compromettono in alcun modo la funzionalità dell'apparecchio.

Durante il trasporto e l'incasso/il posizionamento dell'apparecchio prestare attenzione affinché non si danneggi alcun componente del circuito refrigerante. Il refrigerante è nocivo per gli occhi. In caso di danneggiamento:

- evitare fiamme vive o fonti d'accensione,
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica,
- aerare per alcuni minuti l'ambiente in cui è posizionato l'apparecchio e
- avvisare il servizio di assistenza tecnica.

Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, più grande deve essere l'ambiente in cui viene posizionato. In caso di perdite, in un ambiente troppo piccolo può formarsi una miscela infiammabile di gas e aria. Per ogni 8 g di refrigerante dovrebbe corrispondere almeno 1 m$^3$ di dimensione dell'ambiente. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- I dati di allacciamento (protezione, frequenza, tensione) riportati sulla targhetta dati dell'apparecchio devono corrispondere assolutamente a quelli della rete elettrica affinché l'apparecchio non si danneggi. Confrontare questi dati prima dell'allacciamento. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato.

- La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se l'elettrodomestico è allacciato con un regolare conduttore di protezione (terra). Assicurarsi che questa condizione fondamentale per la sicurezza sia verificata. In caso di dubbi, far controllare l'impianto da un elettricista specializzato.

- Il funzionamento sicuro e affidabile del congelatore è garantito solo se la macchina è allacciata alla rete elettrica pubblica.

- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, farlo sostituire completamente da personale tecnico autorizzato Miele per evitare all'utente qualsiasi pericolo.

- Prese multiple o prolunghe non garantiscono la necessaria sicurezza (pericolo di incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con questo tipo di dispositivi.

- Se dovesse penetrare umidità a parti sotto tensione o al cavo di alimentazione elettrica, potrebbe causare un cortocircuito. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o soggetto a spruzzi di acqua (ad es. garage, lavanderia ecc.).

- Non utilizzare questo apparecchio in luoghi non stazionari (ad es. sulle navi).

- Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Verificare che non vi siano danni visibili. Non utilizzare un apparecchio danneggiato.

- Per eseguire lavori di installazione, manutenzione o riparazione staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Accertarsene compiendo le seguenti operazioni:
  - disinserire i fusibili dell'impianto elettrico, oppure
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

– svitare del tutto i fusibili, oppure
– staccare il cavo di alimentazione elettrica dalla rete. Nel caso di cavi dotati di spina, staccare il cavo afferrando la spina, senza tirare il cavo.

A causa di lavori di installazione e manutenzione o riparazione eseguiti in modo non corretto possono insorgere gravi pericoli per l’utente.
Far eseguire questo tipo di interventi solo da personale qualificato e autorizzato Miele.

Il diritto alla garanzia decade se l'apparecchio non viene riparato dall’assistenza tecnica autorizzata Miele.

Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele; solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di sicurezza.

Impiego corretto

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. La classe climatica può essere rilevata dalla targhetta dati, situata all’interno dell'apparecchio. Se la temperatura ambiente è troppo bassa può causare un prolungato fermo del compressore, per cui l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.

Le fessure di aerazione e di fuoriuscita dell'aria non devono essere coperte o ostruite. In caso contrario non sarebbe garantita la circolazione dell'aria. Il consumo di corrente elettrica aumenta e non si escludono danni ai componenti dell'apparecchio.

Se nell'apparecchio o nello sportello dell'apparecchio vengono conservati alimenti contenenti oli e grassi, accertarsi che il grasso che eventualmente fuoriesce non tocchi le parti dell'apparecchio in materiale plastico. Si possono formare delle crepe dovute a tensione e il materiale plastico potrebbe rompersi.
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze


- Non azionare all'interno dell'apparecchio congegni elettrici (ad es. per la produzione di gelato). Possono causare scintille. Pericolo di esplosione.

- Non conservare nel congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Se il contenuto gela, potrebbero scoppiare. Pericolo di ferirsi e di provocare danni!

- Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di toglierle al più tardi dopo un'ora. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare.

- Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.

- Non mettere subito in bocca cubetti di ghiaccio o ghiaccioli appena tolti dal congelatore. A causa delle basse temperature ci si potrebbero ustionare (ustioni da freddo) labbra e lingua!

- Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.

- Non consumare prodotti alimentari rimastitroppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione. La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l’altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.

Pulizia e manutenzione

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.

Il vapore di un apparecchio di pulizia a vapore può giungere alle parti sotto tensione e causare un corto circuito. Per pulire l'apparecchio non utilizzare mai un apparecchio a vapore.

Oggetti appuntiti o affiliati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affiliati per
  - eliminare strati di brina o di ghiaccio,
  - staccare le vaschette dei cubetti di ghiaccio o alimenti gelati.

Non introdurre nell'apparecchio dispositivi elettrici di riscaldamento oppure candele per sbrinarlo. Danneggerebbero i materiali plastici.

Non utilizzare spray sbrinanti poiché questo tipo di prodotto può generare gas esplosivi, contenere solventi o propellenti oppure essere nocivo alla salute.

Trasporto

Trasportare l'apparecchio sempre in posizione eretta e nell'imballaggio di trasporto affinché non possa danneggiarsi.

Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da un'altra persona, perché il peso è consistente. Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Quando si dismette l'apparecchio

➤ Rendere inservibile la serratura del vecchio congelatore prima di eliminarlo per impedire che i bambini possano accidentalmente chiudersi nell'apparecchio mentre giocano.

➤ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
   – bucando i canali refrigeranti dell'evaporatore;
   – piegando le condutture;
   – raschiando i rivestimenti della superficie.

Simboli sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.

➤ L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.
Smaltimento imballaggio

L'imballaggio ha lo scopo di proteggere la merce da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante le operazioni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, per cui selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento finalizzata alla reintegrazione nei cicli produttivi. Conservare l'imballaggio originale e le parti in polistirolo per poter trasportare l'apparecchio anche in un successivo momento. Inoltre è necessario conservare l'imballaggio anche per l'eventuale spedizione al servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele in caso di guasti e/o danni.

Riciclare i materiali permette da un lato di ridurre il volume degli scarti mentre dall'altro rende possibile un utilizzo più razionale delle risorse non rinnovabili.


Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti misti urbani. L’utente dovrà conferire l’apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici allestiti dai comuni o dalle società di igiene urbana oppure riconsegnarla gratuitamente al rivenditore al momento dell’acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L’adeguata raccolta differenziata per l’avvio successivo dell’apparecchiatura disarmata al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull’ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l’apparecchiatura.

Accertarsi che le tubature dell’apparecchio non si danneggiino fino al momento dello smaltimento. In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l’olio del compressore non possano disperdersi nell’ambiente.

Accertarsi che fino al momento del suo effettivo smaltimento la vecchia apparecchiatura venga tenuta fuori della portata dei bambini. Il capitolo “Istruzioni per la sicurezza ed avvertenze” delle presenti istruzioni d’uso riporta informazioni a riguardo.
## Come risparmiare energia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Posizionamento/ manutenzione</th>
<th>Consumo energetico normale</th>
<th>Consumo energetico più alto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>in ambienti aerati.</td>
<td>in ambienti chiusi, non aerati.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>non direttamente esposto a raggi solari.</td>
<td>direttamente esposto a raggi solari.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>non adiacente a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica).</td>
<td>adiacente a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica).</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a una temperatura ambiente ideale di 20°C.</td>
<td>a una temperatura ambiente superiore.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Non coprire le sezioni di aerazione ed eliminare regolarmente la polvere depositatasi.</td>
<td>In caso di sezioni di aerazione nascoste o ricoperte di polvere.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eliminare la polvere dal compressore e dalle griglie in metallo (scambiatore di calore) sul retro dell'apparecchio almeno una volta all’anno.</td>
<td>In caso di depositi di polvere su compressore e griglie metalliche (scambiatore di calore).</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Impostazione temperatura | Congelatore -18°C | Regolazione bassa: più bassa è la temperatura nel vano congelatore, maggiore è il consumo di energia. |
## Come risparmiare energia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Uso</th>
<th>Consumo energetico normale</th>
<th>Consumo energetico più alto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Disposizione di cassetti e ripiani come da fornitura.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aprire lo sportello solo se necessario e per il minor tempo possibile. Inserire gli alimenti in modo ordinato.</td>
<td>Aprire frequentemente lo sportello e tenerlo aperto a lungo causano la fuoriuscita di aria fredda e l'afflusso nell'apparecchio di aria ambiente calda. L'apparecchio cerca di raffreddare e il compressore funziona più a lungo.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Quando si fa la spesa portare sempre con sé una borsa termica e, al rientro a casa, disporre gli alimenti subito nel congelatore. Attendere che alimenti e bevande calde si raffreddino all'esterno dell'apparecchio.</td>
<td>Gli alimenti caldi o riscaldatisi a temperatura ambiente apportano calore nell'apparecchio. L'apparecchio cerca di raffreddare e il compressore funziona più a lungo.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Disporre gli alimenti ben confezionati oppure ben coperti.</td>
<td>A causa dell'evaporazione e della condensa dei liquidi nel vano congelatore si disperde potenza refrigerante.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare.</td>
<td>Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Descrizione apparecchio

Pannello comandi

1 Tasto On/Off
2 Tasto SuperFrost
3 Display
   La luminosità del display muta automaticamente al livello impostato, se l'apparecchio non è stato azionato per un lungo periodo di tempo. Non appena si tocca un tasto, il display torna a illuminarsi al massimo livello.
4 Simbolo Blocco
5 Simbolo Menù
   (Modalità impostazioni: modificare la luminosità del display, attivare/disattivare il blocco)
6 Simbolo Allarme
7 LED temperatura
8 Tasto per impostare la temperatura
9 Tasto disattivazione allarme acustico
10 Simbolo SuperFrost
11 Simbolo luminosità display
Descrizione apparecchio

1 Pannello comandi con display
2 Modulo NoFrost
3 Cassetto superiore utilizzabile come vassoio di congelamento
4 Cassetti di congelazione (il numero varia in base al modello)

Per facilitare il posizionamento, sul lato posteriore dell’apparecchio si trovano delle maniglie di trasporto in alto e delle rotelle di trasporto in basso.

Questa immagine illustra a titolo esemplificativo un modello di apparecchio.
Accessori

Accessori in dotazione

Vaschetta cubetti di ghiaccio

Accessori su richiesta

La gamma Miele comprende inoltre una serie di utili accessori e prodotti per la cura e la pulizia dell'apparecchio.

Gli accessori si possono ordinare e acquistare su internet, presso il servizio di assistenza tecnica Miele o un negozio specializzato Miele.

Shop online di Miele: shop.miele.it

Piastra isolante

E’ possibile "disattivare" (isolare) i cassetti non utilizzati, per risparmiare energia. Utilizzare la piastra isolante, solo se si conservano pochi alimenti nel congelatore.

Panno in microfibra multiuso

Il panno in microfibra è un valido aiuto nella rimozione di impronte e sporco lieve su frontali in acciaio inossidabile, pannelli, finestre, mobili, finestrini di automobili, ecc.
Primo avvio

Al primo avvio

Materiali d'imballaggio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio dal vano interno.

Pellicola protettiva

L'apparecchio è dotato di un foglio protettivo per evitare danni durante il trasporto.

- Rimuovere la pellicola protettiva solo dopo aver posizionato l'apparecchio nel luogo desiderato.

Pulizia e manutenzione

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori in dotazione.
Accendere e spegnere l'apparecchio

**Accendere il congelatore**

Affinché la temperatura sia sufficientemente bassa, far raffreddare l'apparecchio ca. 2 ore prima di introdurre gli alimenti per la prima volta. Introdurre gli alimenti solo quando la temperatura nel vano congelatore è sufficientemente bassa (min. -18 °C).

- Premere il tasto  

L'apparecchio inizia a raffreddare e si visualizza la temperatura desiderata. Contemporaneamente lampeggiano il LED temperatura e il simbolo d'allarme  
, finché viene raggiunta la temperatura desiderata.

**Spegnere il congelatore**

- Tenere premuto il tasto  , finché il display si spegne.

Se non risulta possibile, significa che è attivo il blocco (v. "Ulteriori impostazioni - Disattivare il blocco").

Il raffreddamento è disattivato.

**In caso di assenza prolungata**

- Se in caso di lunga assenza non si pulisce l'apparecchio e si lasciano chiusi gli sportelli, all'interno potrebbe formarsi della muffa. Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato,

- spegnere l'apparecchio,
- sfilare la spina dalla presa oppure disinserrare l'interruttore principale dell'impianto elettrico,
- pulire l'apparecchio e
- lasciare aperto il congelatore per aerarlo abbastanza ed evitare che si formino odori sgradevoli.
La giusta temperatura

Impostare la giusta temperatura è importante per conservare gli alimenti in modo corretto. Gli alimenti si deteriorano rapidamente a causa dei microrganismi e ciò può essere impedito oppure ritardato grazie a una corretta temperatura di conservazione. La temperatura condiziona infatti la velocità di proliferazione dei microrganismi; riducendo la temperatura questi processi rallentano.

Per congelare alimenti freschi e conservare a lungo gli alimenti, si consiglia una temperatura interna di -18°C. A questa temperatura si inibisce quasi completamente la proliferazione dei microrganismi. Quando la temperatura augmenta oltre i -10°C, i microrganismi iniziano a far deteriorare gli alimenti, riducendone la durata. Per questo motivo, alimenti leggermente o del tutto scongelati possono essere ricongelati solo se sono stati precedentemente cotti. La maggior parte dei microrganismi viene soppressa a temperature elevate.

La temperatura all’interno dell’apparecchio sale,
- se lo sportello viene aperto frequentemente e rimane aperto per un certo periodo,
- quanti più alimenti vi vengono conservati,
- quanto più caldi sono gli alimenti introdotti nell’apparecchio,
- quanto più alta è la temperatura ambiente. L’apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Impostare la temperatura

- Premere il tasto per impostare la temperatura ♂, finché si visualizza la temperatura desiderata.

Premendo il tasto la prima volta lampeggia il valore dell’ultima temperatura impostata.

Dopodiché la temperatura cambia gradualmente: appena si raggiunge il valore di -32 °C, si ricomincia da -15 °C.

Nell’area della temperatura visualizzata (p.es. tra -15 °C e -18 °C) la temperatura può essere anche leggermente abbassata:

- premere più volte il tasto per regolare la temperatura, finché a display compare l’indicazione della temperatura -15 °C.

- Premere di nuovo per ca. 5 secondi il tasto per impostare la temperatura.

È stata registrata l’impostazione più bassa della temperatura compresa nel range di temperature disponibili. L’impostazione tuttavia non è visibile.
La giusta temperatura

**Indicazione temperatura**

L'indicazione della temperatura sul pannello comandi indica sempre la temperatura desiderata.

La temperatura è impostabile da -15 °C a -32 °C.

Il display temperatura lampeggia:

- la temperatura dell'apparecchio non è compresa nell'area delle temperature possibili, ad es. subito dopo aver acceso l'apparecchio.
- Viene impostata un'altra temperatura.
- La temperatura nell'apparecchio è salita di diversi gradi, per indicare che si è verificata una perdita di freddo.

Questa breve perdita di freddo non è preoccupante, se si verifica perché:

- lo sportello rimane aperto più a lungo, p.es. per estrarre oppure conservare grandi quantitativi di alimenti,
- si congelano alimenti freschi.

Non appena la temperatura scende e raggiunge i -10 °C, il LED si accende di nuovo costantemente.

⚠️ Se per un periodo prolungato la temperatura è superiore a -18 °C, controllare se gli alimenti si sono leggermente o del tutto scongelati. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.
Utilizzo della funzione SuperFrost

È così possibile attivare la funzione SuperFrost.

**Funzione SuperFrost**

Per congelare in modo ottimale alimenti freschi, attivare la funzione SuperFrost prima del congelamento. In questo modo gli alimenti si congelano rapidamente e valori nutrizionali, vitamine, aspetto e sapore rimangono inalterati.

Eccezioni:
- se si introducono nell'apparecchio alimenti già congelati.
- Se giornalmente si congela solo fino a 2 kg di alimenti.

La funzione SuperFrost deve essere attivata **6 ore prima di introdurre** gli alimenti da congelare.

Utilizzando la **capacità massima di congelamento**, attivare la funzione SuperFrost **24 ore prima**.

Non appena è stato attivato SuperFrost, l'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura si abbassa più in fretta.

La funzione SuperFrost si disattiva automaticamente dopo ca. 65 ore. La durata fino allo spegnimento della funzione dipende dalla quantità di alimenti freschi introdotti.

**Suggerimento:** per risparmiare energia, la funzione SuperFrost può anche essere disattivata manualmente non appena all’interno del vano congelatore si raggiunge una temperatura **costante** di -18°C. Controllare la temperatura nel vano congelatore.

Dopo lo spegnimento della funzione SuperFrost l’apparecchio funziona di nuovo a potenza normale.

**Attivare la funzione SuperFrost**

- Premere il tasto SuperFrost.

Si accende il simbolo SuperFrost.

La temperatura nell’apparecchio si abbassa, perché l’apparecchio funziona con la massima capacità di raffreddamento possibile.

**Disattivare la funzione SuperFrost**

- Premere il tasto SuperFrost.

Il simbolo SuperFrost si spegne.

L’apparecchio raffredda nuovamente a regime normale.
Allarmi temperatura e sportello

L’apparecchio è dotato di un sistema di allarme che si attiva quando la temperatura nel vano congelatore si innalza oppure per evitare perdite di freddo se lo sportello rimane inavvertitamente aperto.

**Allarme temperatura**

Se la temperatura di congelamento sale a un livello critico, sul display lampeggia il simbolo di allarme \( \Delta \). Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Se all’interno dell’apparecchio la temperatura è troppo alta o troppo bassa, dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e visivo si attivano
- se si accende l’apparecchio e la temperatura interna di una zona diverge notevolmente da quella impostata,
- quando per introdurre, spostare o prelevare i surgelati entra troppa aria calda dall’ambiente circostante,
- quando vengono congelati grandi quantitativi di alimenti,
- oppure quando vengono congelati alimenti freschi caldi,
- dopo un’interruzione della corrente,
- quando l’apparecchio è difettoso.

Terminata la condizione che ha fatto scattare l’allarme, il segnale acustico si disattiva e il simbolo di allarme \( \Delta \) si spegne.

⚠️ Se per un periodo prolungato la temperatura è superiore a -18 °C, controllare se gli alimenti si sono leggermente o del tutto scongelati.
In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

**Allarme sportello**

Se lo sportello rimane aperto più a lungo di 60 secondi, l’allarme acustico suona.

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello.

**Disattivare il segnale acustico in anticipo**

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere comunque spento in anticipo.

- Premere il tasto per la disattivazione dell’allarme acustico \( \mathcal{G} \).

Il segnale acustico si spegne.
Nel caso di allarme temperatura, il simbolo di allarme \( \Delta \) rimane acceso, fino a quando lo stato di emergenza termina.
Altre impostazioni

Modalità impostazioni
Alcune impostazioni dell’apparecchio possono essere effettuate solo in questa modalità.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modificare la luminosità del display</th>
<th>☀</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Attivare/disattivare il blocco</td>
<td>⚜</td>
</tr>
</tbody>
</table>

La modalità impostazioni viene indicata a display tramite il simbolo menù ⚢.

Di seguito sono riportate le indicazioni per selezionare la modalità impostazioni e per modificare le impostazioni.

Modificare la luminosità del display ☀
È possibile adeguare la luminosità del display in base alla luce presente nell’ambiente in cui è installato l’apparecchio.

La luminosità del display può essere modificata su 5 livelli. Di serie è impostato il livello 1.

- Premere per ca. 5 secondi il tasto SuperFrost ☀.

Si accende il simbolo menù ⚢. La modalità impostazioni è attiva. Lampeggia il simbolo del blocco ⚜.

- Premere il tasto per impostare la temperatura ⬆, per accedere alla funzione luminosità del display.

Il simbolo del blocco ⚜ scompare e lampeggia il simbolo della luminosità ☀.

- Premere brevemente il tasto SuperFrost ☀ per conferma.

Si accende il simbolo della luminosità ☀.

- Premere più volte il tasto per impostare la temperatura ⬆ fino a raggiungere la luminosità desiderata.

Maggiori sono i campi illuminati dell’indicazione della temperatura, più luminoso sarà il display.

- Premere brevemente il tasto SuperFrost ☀ per conferma.

Il simbolo della luminosità lampeggia ☀. Si memorizza l’impostazione selezionata.

Per uscire dalla modalità impostazioni:
- premere il tasto On/Off ⏹ oppure
- attendere 5 minuti.

Il simbolo menù ⚢ e il simbolo luminosità ☀ si spengono. L’indicazione della temperatura mostra la temperatura desiderata.
**Attivare/disattivare il blocco**

Con il blocco il congelatore non può essere spento inavvertitamente.

- **Attivare il blocco**

  - Premere per ca. 5 secondi il tasto SuperFrost 🌋.

  Si accende il simbolo del menù '≡. La modalità impostazioni adesso è attiva. Lampeggia il simbolo del blocco ⏰.

  - Premere il tasto SuperFrost 🌋 per accedere alla funzione del blocco.

  Il simbolo del blocco ⏰ si accende. I LED temperatura -15 °C e -21 °C si illuminano.

  - Premere il tasto SuperFrost 🌋, per attivare il blocco.

  Il simbolo del blocco ⏰ lampeggia. I LED temperatura -15 °C e -21 °C si spegnono. Si accende il simbolo del blocco ⏰.

  - Per uscire dalla modalità impostazioni premere il tasto On/Off ⏰ oppure attendere 5 minuti.

  Il simbolo Menù si spegne e il LED temperatura indica la temperatura desiderata. Il simbolo del blocco ⏰ non è più acceso.

- **Disattivare il blocco**

  - Premere per ca. 5 secondi il tasto SuperFrost 🌋.

  Si accende il simbolo del menù '≡. La modalità impostazioni adesso è attiva. Lampeggia il simbolo del blocco ⏰.

  - Premere il tasto SuperFrost 🌋 per accedere alla funzione del blocco.

  Il simbolo del blocco ⏰ si accende. Il LED temperatura -18 °C si illumina.

  - Premere il tasto SuperFrost 🌋, per disattivare il blocco.

  Il simbolo del blocco ⏰ lampeggia. Il LED temperatura -18 °C si spegne.

  - Per uscire dalla modalità impostazioni premere il tasto On/Off ⏰ oppure attendere 5 minuti.

  Il simbolo menù '≡ si spegne e il LED temperatura indica la temperatura desiderata. Il simbolo del blocco ⏰ non è più acceso.
Congelamento e conservazione

Capacità massima di congelamento
Affinché gli alimenti congelino il più rapidamente possibile fino al nucleo, non superare la capacità massima di congelamento. La capacità massima di congelamento in un periodo di 24 ore è riportata sulla targhetta dati "Capacità di congelamento ...kg/24 h".

La capacità massima di congelamento indicata sulla targhetta dati è stata stabilita in base alla norma DIN EN ISO 15502.

Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?
Si consiglia di congelare gli alimenti freschi il più rapidamente possibile affinché valore nutritivo, vitamine, colore e sapore rimangano invariati.

Più lenta è la fase di congelamento degli alimenti, più liquido defluisce negli interstizi dalle singole cellule. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, una piccola quantità di liquido giunta agli interstizi, può tornare alle cellule. In pratica l'alimento perde una grande quantità di liquido. Tale processo è riconoscibile dal liquido che si forma attorno agli alimenti durante la fase di scongelamento.

Se invece l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha tempo per fuoriuscire e giungere agli interstizi. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli interstizi, può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta.

Introdurre alimenti surgelati
Quando si conservano alimenti surgelati controllare, all'atto dell'acquisto,
- che la confezione sia integra,
- la data di scadenza del prodotto e
- la temperatura di raffreddamento del congelatore del negozio. Se la temperatura di raffreddamento è superiore ai -18°C, la durata dei surgelati si riduce.

- Acquistare i surgelati per ultimi e avvolgerli in carta da giornale o sistemarli in un'apposita busta per surgelati fino all’introduzione nel vano congelatore di casa.

- A casa, mettere subito i surgelati nell’apparecchio.

Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati a meno che non siano stati precedentemente cotti.
Congelare alimenti freschi

Congelare solo alimenti freschi e di buona qualità.

Da sapere

- **Alimenti adatti al congelamento**: carne fresca, pollame, selvaggina, pesce, verdura, erbe, frutta cruda, latticini, dolci, residui di cibo, tuorlo e albume d’uovo e molti cibi precotti.

- **Alimenti non adatti al congelamento**: uva, insalata, rapanelli, panna acida, maionese, uova intere nel guscio, cipolla, mele e pere crude intere.

- Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. Immergere la verdura, suddivisa in porzioni, per 2-3 minuti in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l’acqua fredda. Infine sgocciolarla.

- La carne magra è molto più adatta al congelamento rispetto alla carne grassa e si conserva più a lungo.

- Utilizzare della pellicola trasparente per dividere cotolette, bistecche ecc. da congelare. Si impedisce così che gli alimenti si congelino in blocco.

- Non salare e insaporire con spezie cibi crudi e verdura scottata prima di congelarli; salare e insaporire solo leggermente gli alimenti. Alcune spezie infatti cambiano di intensità durante il processo di congelamento.

- Far raffreddare alimenti o bevande all’esterno dell’apparecchio per evitare che gli alimenti già surgelati possano iniziare a scongelarsi e per non aumentare il consumo di corrente.

Imballaggio

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.

**Materiali adatti**

- Pellicole trasparenti
- Sacchettini di polietilene
- Pellicole di alluminio
- Contenitori per surgelati

**Materiali non adatti**

- Carta da pacchi
- Carta pergamena
- Cellofan
- Sacchetti per l'immondizia
- Sacchetti della spesa usati

- Far fuoriuscire l’aria dalla confezione.
- Chiudere l’imballaggio aderente all’alimento con
  - elastici di gomma
  - fermagli di plastica
  - filo oppure
  - nastro adesivo per surgelati.

**Suggerimento:** sacchetti in polietilene possono essere anche sigillati con un apposito apparecchio.

- Annotare contenuto e data di congelamento sull’involucro.
Congelamento e conservazione

Prima di conservare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 2 kg di alimenti freschi, poco prima di introdurre gli alimenti nell’apparecchio attivare la funzione SuperFrost (v. "Uso della funzione SuperFrost").

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

Disposizione degli alimenti

⚠️ Nei cassetti si dovranno sistemare le seguenti quantità massime di alimenti:
- cassetto di congelamento superiore = 15 kg
- tutti gli altri cassetti di congelamento = 25 kg
- ripiano in vetro = 35 kg

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati; questi ultimi possono iniziare a scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.

- Piccole quantità di surgelati
Congelare gli alimenti negli ultimi cassetti di congelamento.

- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo dei cassetti, affinché possano congelare rapidamente.

- Quantità massime di surgelati (v. targhetta dati)

Tenere sempre libere le fessure della ventola sulla parete posteriore del vano congelatore.
Se le fessure della ventola sono coperte, si riduce la potenza di raffreddamento e aumenta il consumo energetico.
Posizionare i surgelati sulla piastra in vetro, in modo da non coprire le fessure della ventola.

Se si tolgono i cassetti del vano congelatore, accertarsi che il cassetto più in basso rimanga sempre nell’apparecchio!

- Estrarre i cassetti più in basso.

- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sugli ultimi ripiani in vetro, affinché possano congelare rapidamente.

Al termine del processo di congelamento:

- disporre gli alimenti congelati nel cassetto e reinserire quest’ultimo.
Congelamento e conservazione

Scongelare gli alimenti
Scongelare gli alimenti congelati
  – nel forno a microonde,
  – nel forno con la modalità "Thermo-vent" oppure "Scongelare",
  – a temperatura ambiente,
  – nel frigorifero (il freddo ceduto dal surgelato viene utilizzato per raffreddare gli alimenti),
  – nel forno a vapore.

Fette di carne e pesce possono essere disposte direttamente nella padella calda anche se non sono completamente scongelate.

Scongelare carne e pesce a pezzi (ad es. carne macinata, pollo, filetto di pesce) senza che vi sia contatto con altri alimenti. Raccogliere il liquido di scongelamento ed eliminarlo accuratamente.

La frutta può essere scongelata a temperatura ambiente sia nella confezione sia in una terrina coperta.

La verdura può essere generalmente messa, ancora congelata, in acqua o olio bollente. Il tempo di cottura è leggermente inferiore rispetto al tempo necessario per preparare la verdura fresca poiché la struttura cellulare si è modificata.

⚠️ Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati a meno che non siano stati precedentemente cotti.

Raffreddamento rapido di bevande
Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di toglierle al più tardi dopo un'ora. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare.

Utilizzare gli accessori

Preparare cubetti di ghiaccio

1. Riempire la vaschetta del ghiaccio per tre quarti con acqua e posizionarla sul fondo di un cassetto.
2. Per staccare la bacinella eventualmente attaccatasi sul fondo del vano congelatore usare un attrezzo non appuntito, ad esempio il manico di un cucchiaio.

Suggerimento: i cubetti possono essere facilmente estratti dal contenitore torcendolo o tenendolo brevemente sotto acqua corrente.
Congelamento e conservazione

Utilizzare il vassoio di congelamento
È possibile utilizzare il cassetto superiore del congelatore come vassoio per il congelamento.

Sul vassoio di congelamento è possibile congelare bacche, erbe, verdure e altri alimenti di piccole dimensioni.

La forma di questi alimenti rimane invariata e se ne impedisce il congelamento in blocco.

- Disporre gli alimenti separatamente sul vassoio di congelamento.

Lasciar congelare gli alimenti per 10-12 ore. Successivamente, riporli nei sacchetti o nei contenitori per congelare e spostarli nel cassetto congelatore.

Usare la piastra isolante
(disponibile come accessorio a seconda del modello)

Con la piastra isolante è possibile "disattivare" (isolare) i cassetti del congelatore non utilizzati, per risparmiare energia. Utilizzare la piastra isolante, quando si conservano solo pochi surgelati.

- Sono necessari almeno 3 cassetti inclusa la piastra isolante per congelare. All’occorrenza si possono "disattivare" (isolare) gli altri cassetti, tuttavia non meno dei 2 cassetti inferiori.
- I cassetti che vengono utilizzati per congelare devono essere sempre in alto.
- La piastra isolante deve essere inserita al di sotto dell’ultimo cassetto nel quale si congelano gli alimenti.
- Se si devono raffreddare meno cassetti, si consuma meno energia. Utilizzando la piastra isolante si può risparmiare ulteriormente energia.

Esempio
Sono necessari solo 3 cassetti incluso il vassoio di congelamento per conservare i surgelati.

- Disporre i surgelati nei 3 cassetti superiori. Tutti gli altri cassetti sono vuoti.
- Estrarre il quarto cassetto e conservarlo in un altro luogo.

- Inserire la piastra isolante sotto il terzo cassetto. I cassetti inferiori sono ora "disattivati" (isolati).

⚠ Non conservare alimenti nei cassetti "disattivati", poiché potrebbero verificarsi oscillazioni di temperatura incontrollate, a causa delle quali gli alimenti si deteriorano.

- Sono necessari almeno 3 cassetti inclusa la piastra isolante per congelare. All’occorrenza si possono "disattivare" (isolare) gli altri cassetti, tuttavia non meno dei 2 cassetti inferiori.
Disposizione degli alimenti

Estrarre il cassetto e la piastra in vetro del vano congelatore.

I cassetti si possono estrarre per introdurre o prelevare alimenti oppure quando li si deve pulire.

Allo stesso modo è possibile ingrandire in modo flessibile il vano congelatore. Per congelare alimenti di grandi dimensioni, ad es. tacchino o selvaggina, estrarre i ripiani in vetro situati tra i cassetti.

- Estrarre completamente il cassetto e sollevarlo.
- Sollevare leggermente il ripiano in vetro ed estrarlo tirandolo verso di sé.
Sbrinamento

L'apparecchio è dotato di sistema "NoFrost", grazie al quale si sbrina automaticamente.

L'umidità che ne deriva si deposita sull'evaporatore; di tanto in tanto si sbrina ed evapora automaticamente.

Grazie allo sbrinamento automatico nel congelatore non si forma mai ghiaccio. Inoltre gli alimenti non si attaccano durante il processo di congelamento.
Fare attenzione che non giunga dell’acqua all’elettronica o all’illuminazione.

Il getto di vapore, infatti, potrebbe giungere a contatto con componenti elettrici e provocare un corto circuito.
Per la pulizia non utilizzare alcun apparecchio per la pulizia a vapore.

Attraverso la canaletta destinata allo scarico dell’acqua di sbrinamento non deve scorrere nessun liquido di pulizia.

Non rimuovere la targhetta dati posta all’interno dell’apparecchio. In caso di guasti è necessaria per rilevare i dati.

Indicazioni sui prodotti per la pulizia

All’interno del congelatore utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per la pulizia evitare di usare
– detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri,
– prodotti anticalcare,
– detergenti abrusivi, ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia (cleaning stone),
– detersivi contenenti solventi,
– detergenti per acciaio inossidabile,
– detergenti per lavastoviglie,
– spray per forno,
– detergenti per vetro,
– spugne dure abrasive e spazzole, ad es. pagliette o spugne per i piatti,
– gomme cancella-sporco,
– raschietti affilati in metallo.

Per la pulizia si consiglia un panno in spugna pulito, dell’acqua tiepida e un po’ di detersivo per i piatti.

Indicazioni importanti per la pulizia si trovano alle pagine seguenti.
Pulizia e manutenzione

Operazioni preliminari

- Spegnere l’apparecchio.

L’indicazione temperatura a display si spegne e l’apparecchio non raffredda più.
- Sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l’interruttore principale dell’impianto elettrico.
- Togliere gli alimenti dall’apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Per la pulizia estrarre i cassetti e le piastre in vetro.
- Per pulirle, smontare tutte le ulteriori parti interne, estraibili dell’apparecchio.

Pulire il vano interno e gli accessori

Pulire con regolarità l’apparecchio, non far seccare le impurità, ma rimuoverle subito.

- Pulire i vani interni servendosi di un panno in spugna pulito, dell’acqua tiepida e un po’ di detersivo per i piatti.
- Ultime le operazioni di pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.
- Lasciare aperto l’apparecchio ancora per un po’ di tempo per aerarlo abbastanza e per evitare che si formino odori sgradevoli.

I seguenti pezzi non si possono lavare in lavastoviglie:
- tutti i cassetti e i relativi coperchi (presenti a seconda del modello)
- la piastra isolante (presente come accessorio a seconda del modello)
- Pulire questi accessori a mano.
I seguenti pezzi si possono lavare in lavastoviglie:

La temperatura del programma di lavaggio non deve superare i 55°C!

Le parti in materiale plastico possono tingersi nella lavastoviglie se vengono a contatto con sostanze coloranti presenti nei residui di cibo, ad es. carote, pomodori e ketchup. Le macchie non compromettono la stabilità dei pezzi.

– i ripiani di appoggio (senza listelli)
– la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

Pulire il pannello frontale e le pareti laterali

Se lo sporco agisce a lungo, a determinate condizioni diventa impossibile eliminarlo.
Le superfici potrebbero decolorarsi o alterarsi.
Rimuovere subito lo sporco dal pannello frontale e dalle pareti laterali.

Tutte le superfici si graffiano facilmente. Se si trattano con prodotti non adeguati possono subire anche alterazioni di colore o modifiche.
Leggere le informazioni riportate all’inizio del presente capitolo "Indicazioni sui prodotti per la pulizia".

- Pulire le superfici con una spugnetta pulita, poco detersivo per i piatti e acqua calda. È possibile utilizzare anche un panno in microfibra pulito e umido senza alcun detergente.
- Ultimate le operazioni di pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.
**Pulizia e manutenzione**

**Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria**

Eventuali depositi di polvere accrescono il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità la griglia di aerazione servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

**Pulire la guarnizione sportello**

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.

- Pulire regolarmente la guarnizione dello sportello con acqua pulita e asciugarla infine accuratamente con un panno.

**Parte posteriore - pulire il compressore e la griglia in metallo**

⚠️ Quando si pulisce il compressore e la griglia metallica è necessario fare attenzione a non staccare, piegare o danneggiare cavi o altri componenti.

Il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell'apparecchio dovrebbero essere puliti almeno una volta all'anno. I depositi di polvere aumentano il consumo di elettricità.

**Mettere in funzione il congelatore dopo la pulizia**

- Sistemare i ripiani di appoggio nell'apparecchio.

- Inserire la spina nella presa di corrente elettrica e accendere l'apparecchio.

- Attivare la funzione SuperFrost affinché il congelatore raffreddi rapidamente.

- Introdurre i cassetti di congelamento con gli alimenti nel vano congelatore non appena la relativa temperatura è sufficientemente bassa e chiudere lo sportello.

- Disattivare la funzione SuperFrost premendo l'apposito tasto, non appena nel vano congelatore si raggiunge la temperatura di almeno -18 °C.
La maggior parte dei guasti o difetti che si verificano durante l’uso quotidiano della macchina, può essere eliminata personalmente. La seguente panoramica vi sarà d’aiuto.
Qualora non fosse possibile trovare la causa di un guasto o eliminarlo, rivolgersi all’assistenza tecnica.

Fino a che il guasto non sarà risolto, non aprire lo sportello dell’apparecchio per evitare perdite di freddo.

⚠️ Riparazioni o lavori di installazione e di manutenzione non correttamente eseguiti possono mettere seriamente in pericolo l’utente.
Lavori di installazione e manutenzione nonché riparazioni possono essere eseguiti solo da personale tecnico qualificato.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
</table>
| L'apparecchio non raffredda. | L'apparecchio non è acceso.  
  ■ Accendere l'apparecchio.  
  
  La spina non è inserita correttamente nella presa o la spina dell’apparecchio non è inserita correttamente nella presa dall'apparecchio.  
  ■ Inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica e la spina dell'apparecchio nella presa dall'apparecchio.  
  
  L’interruttore generale dell’impianto elettrico è scattato, in caso contrario l’apparecchio, la tensione di rete o un altro apparecchio potrebbero essere difettosi.  
  ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato oppure all’assistenza tecnica Miele. |
| Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa. | Le fessure di aerazione e fuoriuscita dell’aria sono ostruite oppure le fessure di aerazione e fuoriuscita dell’aria, il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sul lato posteriore dell’apparecchio sono impolverati.  
  ■ Non coprire mai le fessure di aerazione e sfiato. |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</td>
<td>■ Eliminare la polvere eventualmente presente su queste fessure, sul compressore e lo scambiatore di calore con regolarità.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto frequentemente oppure sono stati conservati grandi quantitativi di alimenti freschi.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Aprire lo sportello solo quando necessario e per breve tempo.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>La temperatura necessaria si imposta dopo breve tempo di nuovo in automatico.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lo sportello non è chiuso correttamente. Nel congelatore potrebbe essersi formato uno spesso strato di ghiaccio.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Chiudere lo sportello.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>La temperatura necessaria si imposta dopo breve tempo di nuovo in automatico.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Qualora si fosse già formato uno spesso strato di ghiaccio, si riduce la potenza refrigerante e aumentano i consumi di energia elettrica.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Sbrinare l'apparecchio e pulirlo.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>La temperatura ambiente è troppo alta. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo dovrà lavorare il compressore.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Seguire le indicazioni riportate al capitolo &quot;Posizionamento&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Correggere l'impostazione della temperatura.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Una grande quantità di alimenti è stata congelata in una volta sola.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Seguire le indicazioni riportate al capitolo &quot;Congelamento e conservazione&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>La funzione SuperFrost è ancora accesa.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■ Per risparmiare energia è possibile spegnere anzi-tempo la funzione SuperFrost.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Problema

**Si forma ghiaccio sul pannello del modulo NoFrost.**

Non si tratta di un guasto. Si è depositata della condensa e questa si è congelata.

**Motivi:**

- Lo sportello è stato aperto di frequente o è ancora aperto.
- Nel congelatore è stata introdotta una notevole quantità di alimenti freschi.
- L'umidità dell'aria ambiente è elevata.

- **Lasciare chiuso lo sportello il più a lungo possibile.**
  - Dopo alcuni giorni il sistema NoFrost sbrina automaticamente lo strato di ghiaccio.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Si forma ghiaccio sul pannello del modulo NoFrost.</strong></td>
<td>Non si tratta di un guasto. Si è depositata della condensa e questa si è congelata. <strong>Motivi:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Lo sportello è stato aperto di frequente o è ancora aperto.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Nel congelatore è stata introdotta una notevole quantità di alimenti freschi.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- L'umidità dell’aria ambiente è elevata.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Lasciare chiuso lo sportello il più a lungo possibile.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Dopo alcuni giorni il sistema NoFrost sbrina automaticamente lo strato di ghiaccio.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Presso il compressore, in basso sull'apparecchio, lampeggia una spia di controllo LED (a seconda dei modelli).</strong></td>
<td>Non si tratta di un guasto! È normale che la spia lampeggi. L’elettronica del compressore è dotata di una spia LED di funzionamento e di diagnosi di guasti (a seconda del modello). Lampeggia regolarmente ogni 15 secondi.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Guasti, cosa fare...?

### Segnalazioni a display

<table>
<thead>
<tr>
<th>Segnalazione</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
</table>
| A display si accende il simbolo 🌵, il congelatore non raffredda, tuttavia i comandi funzionano. | E’ accesa la **modalità fiera**. Tale modalità consente ai rivenditori di presentare l’apparecchio senza azionare il raffreddamento. Per l’uso domestico questa funzione non è necessaria.  
  - Chiedere al servizio di assistenza tecnica come spegnere la modalità fiera. |
| A display si accende 🌵 e i comandi dell’apparecchio non funzionano.         | È attivo il **blocco**.  
  - Sbloccare brevemente il congelatore oppure disattivare il blocco (v. "Altre impostazioni - Attivare/disattivare il blocco"). |
| Suona il segnale acustico e a display lampeggia ⚠️ assieme all'indicazione della temperatura. | È stato attivato l’**allarme temperatura** (v. anche "Allarme temperatura e allarme sportello"): la temperatura nell’apparecchio è troppo calda o troppo fredda. Alcuni motivi potrebbero essere, ad es.:  
  - lo sportello è stato aperto di frequente o è ancora aperto.  
  - E’ stata congelata una grande quantità di alimenti freschi senza accendere la funzione SuperFrost.  
  - Si è verificata un’interruzione prolungata di corrente.  
  - Eliminare le cause che hanno fatto scattare l’allarme. ⚠️ si spegne.  
  A seconda della temperatura, controllare se i prodotti si sono scongelati anche solo in parte. In caso affermativo, consumare i prodotti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti. |
| Suona il segnale acustico.                                                   | È stato attivato l’**allarme sportello**.  
  - Chiedere lo sportello. Il segnale acustico cessa di suonare. |
| A display lampeggia 🌵 assieme all’indicazione della temperatura.            | Viene visualizzato un **guasto apparecchio**: non si tratta di un guasto.  
  - Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele. |
Problemi generali con l'apparecchio

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lo sportello del vano congelatore non si apre più volte di seguito?</td>
<td>Non si tratta di un'anomalia. A causa del risucchio che si verifica quando si chiude lo sportello, è necessario aspettare ca. 1 minuto per poterlo aprire senza sforzo.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| I surgelati si sono attaccati sul fondo.                                 | La confezione degli alimenti non era asciutta quando sono stati conservati.  
- Staccare i surgelati con un attrezzo non appuntito, ad es. il manico di un cucchiaio. |
| L'apparecchio è caldo sulle pareti esterne.                              | Non si tratta di un guasto. Il calore generato dalla produzione di freddo viene utilizzato per evitare la formazione e il deposito di condensa su una superficie. |
### Possibili cause di rumori

<table>
<thead>
<tr>
<th>Rumori &quot;normali&quot;</th>
<th>A cosa attribuirli?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Ronzio</strong></td>
<td>Il ronzio deriva dal motore (compressore). Per breve tempo può diventare più forte quando si accende il motore.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Gorgoglio</strong></td>
<td>Il gorgoglio deriva dal refrigerante, che scorre nei tubi.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Clic</strong></td>
<td>Questo rumore è percettibile quando il termostato accende o spegne il motore.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Fruscio</strong></td>
<td>Si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Scricchiolio</strong></td>
<td>Gli scricchiolii sono causati dalla dilatazione del materiale nell'apparecchio.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Si tenga presente che i rumori del motore e di corrente nel circuito del freddo sono inevitabili.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Rumori</th>
<th>Causa e rimedio</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Strepitio, cigolio, tinnino</strong></td>
<td>L'apparecchio non è in piano. Sistemarlo correttamente servendosi di una livella a bolla d'aria. Servirsi dei piedini sotto l'apparecchio oppure inserire uno spessore.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Scostarlo.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cassetti o ripiani traballano o sono incastrati. Controllare le parti mobili ed eventualmente reinserirle.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bottiglie o recipienti si toccano. Scostarli leggermente.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Assistenza tecnica

In caso di guasti che non possono essere eliminati personalmente, rivolgersi
– al proprio rivenditore di fiducia Miele oppure
– all’assistenza tecnica autorizzata Miele.

Il numero di telefono del servizio di assistenza Miele è riportato in fondo alle presenti istruzioni d’uso e di montaggio.

Indicare sempre il modello e il numero di fabbricazione dell’apparecchio.

Le informazioni sono riportate sulla targhetta dati nella parte anteriore dell’apparecchio.

Informazioni importanti sulla garanzia

La durata della garanzia prevista dalla legislazione vigente è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia o richiedere il libretto completo di garanzia rivolgersi al Servizio Clienti al numero sotto indicato.

Il numero è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d’uso e di montaggio.
Allacciamento elettrico

L’apparecchio è pronto per essere collegato a corrente alternata 50 Hz, 220 – 240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

L’apparecchio può essere allacciato solo a una presa elettrica realizzata a regola d’arte. L’elettrodomestico deve essere allacciato a un impianto elettrico realizzato a regola d’arte e nel rispetto delle norme vigenti.

In caso di emergenza si deve poter staccare velocemente l’apparecchio dalla corrente elettrica. Per questo motivo la presa non deve trovarsi dietro l’apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Qualora la presa non fosse più accessibile dopo l’incasso oppure fosse previsto un allacciamento fisso, predisporre un dispositivo di separazione per ogni polo con un’apertura tra i contatti di almeno 3 mm, quali interruttori LS, valvole e teleruttori (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell’apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell’apparecchio. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Non collegare altri apparecchi alle prese poste dietro l’apparecchio.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento!

L’apparecchio non deve venire collegato a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. energia solare. Al momento di accendere l’apparecchio potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero un distacco automatico di sicurezza dell’apparecchio. Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate!

L’apparecchio non deve neppure venire collegato alle c.d. prese a risparmio energetico in quanto l’apporto di elettricità verrebbe ridotto e l’apparecchio si surriscalderebbe.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.
Indicazioni di posizionamento

⚠️ Pericolo di incendio e di danno! Apparecchi che rilasciano calore come ad es. mini-forni, zone cottura doppie o tostapane si possono incendiare. Non posizionarli sull'apparecchio.

Questo modello non può essere posizionato a fianco di un altro apparecchio ("side-by-side"). Poiché la parete laterale non è dotata di riscaldamento, la disposizione "side-by-side" potrebbe causare la formazione di acqua di condensa. Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per eventuali delucidazioni.

⚠️ In caso di umidità elevata la condensa potrebbe depositarsi sulle superfici esterne dell'apparecchio. La condensa può corrodere le pareti esterne dell'apparecchio. Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione. Dopo l'incasso assicurarsi che gli sportelli chiudano correttamente, siano rispettate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate e che tutto l'apparecchio sia stato incassato, come descritto.

Luogo di posizionamento

Non collocare l’apparecchio direttamente accanto a cucine elettriche, termosifoni o finestre esposti direttamente ai raggi del sole. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo funziona il compressore, maggiore è il consumo di corrente elettrica. Ideale è un ambiente asciutto e areato.

Al momento di posizionare l’apparecchio osservare che:

- la presa non deve trovarsi dietro l’apparecchio e in caso di necessità deve essere facilmente raggiungibile.

- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell’apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.

- Non collegare altri apparecchi alle prese poste dietro l’apparecchio.
Indicazioni di posizionamento

Classi climatiche

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Se la temperatura ambiente è troppo bassa può causare un prolungato fermo del compressore e quindi l'innalzamento della temperatura all'interno dell'apparecchio causando di conseguenza dei danni.

La classe climatica può essere rilevata dalla targhetta dati, situata all'interno dell'apparecchio.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classe climatica</th>
<th>Temperatura ambiente</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SN</td>
<td>da +10°C a +32°C</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>da +16°C a +32°C</td>
</tr>
<tr>
<td>ST</td>
<td>da +16°C a +38°C</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>da +16°C a +43°C</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Se un congelatore della classe climatica SN è in funzione con temperature ambiente più fredde (fino a +5°C), ne garantisce l'ineccepibile funzionamento.

Aerazione del locale di installazione e fuoriuscita dell'aria

L'aria sulla parete posteriore del congelatore si riscalda.

⚠ Le fessure di aerazione e di fuoriuscita dell'aria non devono essere coperte o ostruite, di modo da garantire un'adeguata aerazione. Inoltre occorre eliminare regolarmente la polvere che vi si deposita.

Montare i distanziatori da parete in dotazione

Utilizzare i distanziatori da parete per raggiungere il consumo energetico dichiarato così come per evitare la formazione di acqua di condensa con temperature ambiente elevate. Con i distanziatori montati aumenta la profondità dell'apparecchio di ca. 35 mm.

Se non si utilizzano i distanziatori, questo non influenza sulla funzionalità dell'apparecchio. Tuttavia il consumo energetico aumenta leggermente con una minore distanza dal muro.

Montare i distanziatori da parete sul lato posteriore dell'apparecchio in alto a sinistra e a destra.
Indicazioni di posizionamento

Incassare l'apparecchio

⚠️ Per le operazioni d’incasso farsi aiutare da un'altra persona.

⚠️ Incassare l'apparecchio vuoto.

⚠️ Fare particolare attenzione quando si sposta l'apparecchio su pavimenti delicati, onde evitare di danneggiare i pavimenti.

Per facilitare il posizionamento, sul lato posteriore del frigo-congelatore si trovano delle maniglie di trasporto in alto e delle rotelle di trasporto in basso.

- Posizionare l'apparecchio il più possibile vicino al luogo d’incasso previsto.
- Staccare il cavo di alimentazione elettrica dal retro dell'apparecchio.
- Staccare dapprima il portacavo sul retro dell'apparecchio.
- Controllare che tutte le parti sulla parete posteriore dell'apparecchio possano oscillare liberamente. Piegare delicatamente verso l’esterno le parti eventualmente appoggiate.
- Facendo attenzione, spostare l'apparecchio verso il luogo d’incasso previsto.
- Posizionare l'apparecchio con i distanziatori da parete (se montati) o con il lato posteriore contro la parete.

Registrare l'apparecchio

- Registrare l'apparecchio in posizione stabile e piana servendosi dei piedini regolabili anteriori e della chiave inglese in dotazione.
Indicazioni di posizionamento

Incassare l'apparecchio in una fila di mobili da cucina

⚠️ Se non si osservano le misure indicate per le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria, il compressore si attiva più di frequente e funziona per un periodo più lungo.
Questo causa un eccessivo consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.
Rispettare assolutamente le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria.

* Apparecchi con distanziatori montati: la profondità dell'apparecchio aumenta di ca. 35 mm.

L'apparecchio può essere incassato in qualsiasi fila di mobili da cucina e a fianco del mobile cucina. Il frontale del mobile deve sporgere di almeno 34 mm di lato e di almeno 55 mm al centro rispetto al frontale del mobile cucina. In questo modo lo sportello si apre e si chiude senza problemi. Per pareggiare l'apparecchio all'altezza della fila di mobili da cucina, è possibile montare sopra l'apparecchio un mobile soprappiano 1.

Posizionando l'apparecchio accanto a un muro 4 dalla parte della cerniera tra il muro 4 e l'apparecchio 2 occorre mantenere una distanza di almeno 55 mm. Questo corrisponde alla sporgenza della maniglia a sportello aperto.

Più grande è la sezione di sfiato, più il compressore funziona in modalità di risparmio energetico.

- Per l'aerazione e lo sfiato predisporre sul retro dell'apparecchio un canale di sfiato di almeno 50 mm per tutta la larghezza del mobile.
- La sezione di sfiato deve essere di almeno 300 cm² affinché l'aria riscaldata possa circolare senza impedimenti.

1 Mobile soprappiano
2 Apparecchio
3 Mobile cucina
4 Parete
Indicazioni di posizionamento

Misure apparecchio

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>A [mm]</th>
<th>B [mm]</th>
<th>C [mm]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FN 22062 ws</td>
<td>1250</td>
<td>600</td>
<td>630*</td>
</tr>
<tr>
<td>FN 24062 ws</td>
<td>1450</td>
<td>600</td>
<td>630*</td>
</tr>
<tr>
<td>FN 26062 ws</td>
<td>1650</td>
<td>600</td>
<td>630*</td>
</tr>
<tr>
<td>FN 28062 ws</td>
<td>1850</td>
<td>600</td>
<td>630*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Misure senza il distanziatore da parete montato. Se si utilizzano i distanziatori da parete in dotazione, aumenta la profondità dell'apparecchio di 35 mm.
Modificare l'incernieratura dello sportello

L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

⚠️ Eseguire la sostituzione dell'incernieratura dello sportello esclusivamente con una seconda persona che possa essere d'aiuto.

⚠️ Se la guarnizione sportello fosse danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e la potenza refrigerante diminuisce.
Nel vano interno si forma dell'acqua di condensa, che potrebbe congelerare.
Non danneggiare la guarnizione sportello.

Preparativi

Per modificare l'incernieratura servono i seguenti attrezzi:

- chiave a forcella allegata.

Smontare la maniglia dello sportello

- Aprire lo sportello.

  ![Schema di smontaggio della maniglia](image)

- Tirare la maniglia ①. L'elemento laterale della maniglia ② si sposta all'indietro.

- Tirare l'elemento della maniglia ② con decisione dalla guida verso il retro.

- Svitare le quattro viti (TX 15) dalla piastrina di fissaggio e smontare la maniglia.

- Rimuovere le parti di copertura sul lato opposto e applicarle sui fori liberi.

Per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio.
Modificare l’incernieratura dello sportello

Smontare lo sportello

⚠️ Pericolo di ferimento quando si smonta lo sportello superiore.
Quando si rimuove il perno lo sportello superiore non è più fissato all’apparecchio.
Lo sportello dell’apparecchio deve essere tenuto da una seconda persona.

⚠️ Se il supporto e il perno non sono avvitati a sufficienza, lo sportello cade o non chiude correttamente. La potenza di raffreddamento diminuisce e nel vano interno si forma della condensa, che potrebbe congelare. Avvitare saldamente il supporto e il perno.
Controllare tutte le viti e stringerle se serve.

Facendo attenzione, inclinare l’apparecchio all’indietro servendosi dell’aiuto di una seconda persona e svitare la vite di sicurezza 5 dal supporto a destra in basso 3.

Aprire lo sportello.

Afferrare lo sportello sul lato della maniglia e in basso, poi facendo attenzione smontarlo sollevandolo. Il perno 5 con la rondella 15 si stacca dal supporto 4.

Qualora non si staccasse:

• dal supporto far fuoriuscire dal basso il perno 5 con la rondella 15.

Spostare il supporto cerniera inferiore.

Allentare le viti 6 e rimuovere il supporto cerniera 4.

Allentare quel tanto che basta la vite del pezzo di supporto 7 sul supporto sportello 4. Inserire il pezzo di supporto nel foro opposto del supporto sportello 4 e riavvitare la vite.

Rimuovere il tappo 8 e posizionarlo sul foro opposto del supporto cerniera.

Togliere la copertura 9.

Svitare la vite 10 e avvintrala nel foro più esterno sul lato opposto.

Applicare la copertura 9 ruotata di 180° nei fori sul lato opposto.
Modificare l'incernieratura dello sportello

- Avvitare il supporto cerniera 4 sul lato opposto, utilizzando esclusivamente i fori bislunghi esterni. Non avvitare la vite centrale. Solo in questo modo sarà possibile registrare lo sportello tramite i fori bislunghi esterni.

Spostare il supporto cerniera superiore

- Svitare il perno superiore 11 con la chiave a forcella in dotazione.
- Sganciare le coperture 12 sul davanti servendosi di un cacciavite piatto.
- Riavvitare il perno superiore 11 con la chiave a forcella in dotazione sul lato opposto.
- Riposizionare le coperture 12 rispettivamente sul lato opposto dal retro e agganciarle sul davanti.
- Estrarre il tappino 13 dalla boccola supporto sportello dell’apparecchio e spostarlo sull’altro lato.

Spostare la molla di fissaggio e il perno

- Con un cacciavite sganciare la molla di fissaggio 14 in basso dallo sportello dell’apparecchio e applicarla sul lato opposto.
- Estrarre il perno 5 con la rondella 15 dalla boccola supporto.

Attenzione! La rientranza sulla rondella 15 deve essere sistemata sul nasello d’incastro del perno di supporto 5, in modo che la rondella 15 aderisca alla rondella del perno di supporto sportello 5.

- Infilare nuovamente il perno 5 con la rondella 15 nella boccola del supporto sul lato opposto. Attenzione! Il nasello d’arresto deve essere rivolto verso l’interno dello sportello e la scanalatura verso l’esterno.
Montare lo sportello

- Prendere lo sportello e inserire la boccola del supporto superiore nel perno in alto sull'apparecchio.

- Girare lo sportello e infilare il perno nel supporto cerniera.

Attenzione! Ruotare eventualmente il perno, cosicché il nasello d'arresto sia orientato verso l'interno dello sportello e la scanalatura verso l'esterno. Allora il perno si aggancia.

- Facendosi aiutare da una seconda persona, inclinare con precauzione l'apparecchio all'indietro e avvitare la vite di sicurezza. Per avitarla bene, usare la chiave a forcella in dotazione.

- Se necessario allineare ancora lo sportello al bordo dell'apparecchio, operando coi fori oblunghi nel supporto sportello inferiore. Successivamente avvitare bene le viti.

Montare la maniglia

Pericolo di danneggiare l'apparecchio. Un montaggio errato della maniglia rischia di danneggiare la guarnizione dello sportello. Osservare scrupolosamente le seguenti indicazioni per fissare la maniglia.

- Fissare la maniglia sportello con le due viti anteriori sul lato opposto senza stringerle.

La piastrina di fissaggio deve essere fissata all’involucro dell’apparecchio in maniera tale da essere allineata al lato esterno a sportello chiuso.

Se così non fosse:

- stringere i perni filettati premontati con una chiave esagonale finché la piastrina di fissaggio si regola con la giusta angolazione.

- Stringere tutte e 4 le viti.

- Infilare l’elemento laterale della maniglia sulla guida della piastrina di fissaggio dal lato dell’apparecchio finché risulta percettibile l’aggancio.
Modificare l'incernieratura dello sportello

Col tempo la guarnizione sportello potrebbe danneggiarsi. Accertarsi che l'elemento laterale della maniglia non tocchi la guarnizione quando si apre lo sportello.

Se dovesse toccare,

- registrare nuovamente la piastrina di fissaggio con l'aiuto dei perni fillettati finché piastrina ed elemento laterale della maniglia trovino l'angolazione corretta e, aprendo lo sportello, non tocchino la guarnizione.
Registrare gli sportelli

Lo sportello può essere allineato al corpo dell’apparecchio anche in un secondo momento.

Nell’immagine seguente lo sportello non è rappresentato chiuso per meglio illustrare le singole fasi.

Lo sportello viene registrato mediante i fori oblunghi esterni nel supporto cerniera inferiore.

- Togliere la vite centrale ① dal supporto cerniera.
- Svitare leggermente le due viti esterne ②.
- Registrare lo sportello dell’apparecchio spingendo il supporto cerniera verso sinistra o verso destra.
- Stringere poi le viti ②, la vite ① non deve essere riavvitata.
Il Contact Center è a disposizione per una consulenza personalizzata sui nostri prodotti per rispondere con competenza e professionalità a qualsiasi richiesta di informazione. Il consumatore può inoltre essere messo automaticamente in contatto con il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino per richiedere un intervento.

Per gettare uno sguardo sul mondo Miele e lasciarsi coinvolgere dall'eleganza e dalla funzionalità dei nostri elettrodomestici, ma anche per conoscere gli accessori, i servizi e vantaggi esclusivi che Miele riserva ai suoi clienti.

Miele Italia S.r.l.
39057 Appiano - S. Michele (BZ)
Strada di Circonvallazione, 27

Centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania